

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
a § 91 v spojení s § 19 a § 65 zákona č. 185/2015 Z. z. autorského zákona (ďalej len
„zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:**Liptovské múzeum**

Sídlo: Nám. Š. N. Hýroša 10, 034 50 Ružomberok
Zastúpený: Mgr. Martin Hromada, PhD., riaditeľ múzea
IČO: 35993154
DIČ: 2020590363
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Č. účtu: SK91 8180 0000 0070 0048 1459

a

Zhotoviteľ (autor):

Meno: Mgr. Miroslav Nemec, PhD.
Adresa:
Dátum narodenia:
IBAN:

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

I.**Predmet zmluvy**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa zhotoviť dielo:

- archívny výskum venovaný dejinám povrazníctva pre tvorbu a vydanie publikácie Povrazníctvo na Liptove;
- textovú a obrazovú časť pre vydanie publikácie - vytvorenie monografie založenej na archívnom a terénnom výskume s názvom Povrazníctvo na Liptove;
- libreto putovnej výstavy Povrazníctvo na Liptove + texty pre výstavné bannery;
- vytvorenie stálej expozície venovanej skladovaniu náradia a potravín v priestoroch prenesenej zrubovej sýpky v Múzeu liptovskej dediny v Pribyline (ďalej „MLD“);
- komplexná organizácia cyklu 4 výstav „Remeslo s tradíciou a budúcnosťou“ venovanej štyrom vybraným remeslám v areáli MLD;

Podrobnejšia špecifikácia jednotlivých aktivít a činností tvorí prílohu č. 1 k Zmluve.

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 631 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
a § 91 v spojení s § 19 a § 65 zákona č. 185/2015 Z. z. autorského zákona (ďalej len
„zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:**Liptovské múzeum**

Sídlo: Nám. Š. N. Hýroša 10, 034 50 Ružomberok
Zastúpený: Mgr. Martin Hromada, PhD., riaditeľ múzea
IČO: 35993154
DIČ: 2020590363
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Č. účtu: SK91 8180 0000 0070 0048 1459

a

Zhotoviteľ (autor):

Meno: Mgr. Miroslav Nemec, PhD.
Adresa:
Dátum narodenia:
IBAN:

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

I.**Predmet zmluvy**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa zhotoviť dielo:
 - archívny výskum venovaný dejinám povrazníctva pre tvorbu a vydanie publikácie Povrazníctvo na Liptove;
 - textovú a obrazovú časť pre vydanie publikácie - vytvorenie monografie založenej na archívnom a terénnom výskume s názvom Povrazníctvo na Liptove;
 - libreto putovnej výstavy Povrazníctvo na Liptove + texty pre výstavné bannery;
 - vytvorenie stálej expozície venovanej skladovaniu náradia a potravín v priestoroch prenesenej zrubovej sýpky v Múzeu liptovskej dediny v Pribyline (ďalej „MLD“);
 - komplexná organizácia cyklu 4 výstav „Remeslo s tradíciou a budúcnosťou“ venovanej štyrom vybraným remeslám v areáli MLD;

Podrobnejšia špecifikácia jednotlivých aktivít a činností tvorí prílohu č. 1 k Zmluve.

Poľsko – Slovensko

2. Aktivity uvedené v bode 1 v článku I. tejto zmluvy budú realizované v rámci naplnenia cieľov projektu: „Poľsko-slovenská akadémia tradícií. Chránime, šírimo, sprístupňujeme.“, kód projektu: PLSK.03.01-IP.01-0057/23-00 v rámci úlohy č. 3 - Poľsko-slovenská akadémia tradícií.
3. Objednávateľ sa zaväzuje dokončené a v súlade s touto zmluvou riadne zhotovené dielo od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi za zhotovenie diela cenu podľa článku III. tejto zmluvy.
4. Zhotoviteľ ako autor diela sa zaväzuje udeliť objednávateľovi súhlas na jeho použitie (licenciu) za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

II.**Vytvorenie a odovzdanie diela**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zaslať objednávateľovi dielo v nasledovných termínoch: výskum, autorské texty a obrazovú časť do publikácie + libreto a scenár výstavy o povrazníctve v termíne do 15.06.2025 elektronicky na e-mailovú adresu: projekty@liptovskemuzeum.sk; vytvorenie stálej expozície v zrubovej sýpke a komplexná organizácia výstav „Remeslo s tradíciou a budúcnosťou“ v MLD v termíne do 15.07.2025; lektorská účasť na vzdelávacích podujatiach podľa harmonogramu objednávateľa, najneskôr do 30.8.2025.
2. Dielo sa považuje za splnené, ak bolo dodané objednávateľovi riadne v dohodnutom termíne a na dohodnutom mieste.
3. Objednávateľ do piatich (5) dní odo dňa odovzdania diela podľa odseku 1 oznámi zhotoviteľovi, či dielo preberá a za akých podmienok. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje zo strany objednávateľa za prijaté.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje upraviť dielo v súlade s požiadavkami objednávateľa v lehote do piatich (5) dní od požiadavky na úpravu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.
6. Ak je zhotoviteľ v omeškaní so zhotovovaním diela podľa bodu 1. Článku II. zmluvy, má objednávateľ právo na zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z ceny diela za každý aj začatý deň omeškania, a to až do odovzdania a prevzatia diela objednávateľom.
7. Uvedené odborné aktivity budú spolufinancované z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátneho rozpočtu v rámci projektu s názvom „Poľsko-slovenská akadémia tradícií. Chránime, šírimo, sprístupňujeme.“, kód projektu: PLSK.03.01-IP.01-0057/23-00, podporeného z Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A PL-SK 2021-2027.

III.**Platobné podmienky a cena (autorská odmena)**

1. Cena za riadne zhotovenie diela bola stanovená dohodou obidvoch zmluvných strán vo výške:

Pol'sko – Slovensko

2. Cena za dielo bude uhradená bezhotovostným prevodom na vyššie uvedený bankový účet zhotoviteľa, po dodaní diela podľa dohodnutých podmienok v tejto zmluve a na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela podpísaného obidvomi zmluvnými stranami, najneskôr v termíne do 15.09.2025.
3. Všetky náklady v súvislosti s plnením tejto zmluvy súvisiace s materiálnym a organizačným zabezpečením vlastnej činnosti zhotoviteľa pri plnení tejto zmluvy, vrátane nákladov na cestovné, znáša zhotoviteľ.
4. Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „Zákon o dani z príjmov“) v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z vyplatennej ceny podľa tejto zmluvy objednávateľ nevyberie daň. Týmto sa zhotoviteľ (autor) zaväzuje riadne vysporiadať vyplatenú odmenu podľa tejto zmluvy v zmysle Zákona o dani z príjmov. Zhotoviteľ je povinný vysporiadať aj všetky ostatné odvodové povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov (najmä voči sociálnej a zdravotnej poisťovni).

IV.**Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán****1. Na strane zhotoviteľa (autora):**

- 1.1. Povinnosť zhotoviteľa zhotoviť dielo s odbornou starostlivosťou.
- 1.2. Povinnosť zhotoviteľa dielo zhotoviť vlastnou tvorivou činnosťou – objednávateľ mu neurčuje postup jeho práce, alebo na jej vykonávanie mu nedáva žiadne pokyny, príkazy a pod.
- 1.3. Podpisom tejto zmluvy zhotoviteľ prehlasuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s obsahom navrhovanej knižnej publikácie, výstav a expozície, ku ktorej má zhotoviť dielo a že disponuje znalosťami, ktoré sú k vyhotoveniu diela nevyhnutné.
- 1.3.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že je výlučným nositeľom autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom k dielu a zodpovedá za to, že vytvorené a odovzdané dielo na základe tejto zmluvy je v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä autorským zákonom. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy a práva autorského zákona; zhotoviteľ sa zaväzuje uhradiť objednávateľovi všetky náklady, ktoré objednávateľovi vzniknú uplatňovaním nárokov tretích osôb v súvislosti s dielom.
- 1.4. V prípade pripomienok alebo požiadaviek objednávateľa na úpravu alebo doplnenie diela sa zhotoviteľ zaväzuje upraviť dielo podľa týchto pripomienok, za podmienky, že v prípade realizácie týchto podmienok nedôjde k neoprávnenému zásahu do práv tretích osôb.

2. Na strane objednávateľa:

- 2.1. Povinnosť objednávateľa poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť potrebnú pre zhotovenie diela; objednávateľ umožní zhotoviteľovi vstup do areálu MLD ako aj vstup do

Poľsko – Slovensko

depozitárnych priestorov za účelom výberu zbierkových predmetov na inštaláciu výstav a expozície; objednávatel' zabezpečí technickú pomoc pri realizácii výstav, expozície, prednášky a tvorivých dielní; objednávatel' poskytne informácie resp. podá ďalšie vysvetlenia, ktoré sú nevyhnutné na spracovanie diela.

- 2.2. V prípade, že objednávatel' nezaplatí za dodané dielo riadne alebo včas, zhotoviteľ je oprávnený od neho požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Zb., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

V.

Súhlas na použitie diela (licencia)

1. Zhotoviteľ (autor) udeľuje objednávatel'ovi výhradnú licenciu na použitie svojho diela uvedenom v Čl. I, ods. 1 tejto zmluvy do knižnej publikácie s predbežným názvom „Povrazníctvo na poľsko-slovenskom pohraničí“.
2. Okrem súhlasu na použitie diela formou začlenenia do predmetnej publikácie podľa ods. 1 tohto článku, zhotoviteľ (autor) udeľuje objednávatel'ovi výhradný súhlas/licenciu na ďalšie spôsoby použitia diela:
 - a) zverejnenie diela verejnosti a to aj v elektronickej podobe a formou výstav,
 - b) použitie diela na výrobu propagačného a reklamného materiálu akéhokoľvek druhu za účelom jeho šírenia,
 - c) verejné rozširovanie diela (aj súborného diela, v ktorom bude dielo zaradené) akýmkoľvek spôsobom.
3. Objednávatel' sa zaväzuje dodať autorovi do 14 dní po vydaní diela 10 (desať) výtlačkov publikácie.
4. Licencia podľa tejto zmluvy sa poskytuje na použitie diela objednávatel'ovi **bezodplatne**, v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu, pre prvé vydanie publikácie v náklade 3000 ks.
5. Zhotoviteľ udeľuje súhlas na použitie diela a jeho jednotlivých častí územne neobmedzene a vo vecnom rozsahu potrebnom na dosiahnutie účelu tejto zmluvy vyplývajúcom z úvodných ustanovení tejto zmluvy a z tohto článku.

VI.

Skončenie zmluvy

1. Túto zmluvu je možné ukončiť pred jej splnením len na základe písomnej dohody zmluvných strán.
2. Objednávatel' môže od zmluvy odstúpiť:
 - v prípade, ak je zo všetkých okolností zrejmé, že zhotoviteľ nedodá dielo riadne a včas, alebo

Poľsko – Slovensko

- ak zhotoviteľ poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy, najmä ak neodovzdá dielo v dohodnutom termíne a ani v dodatočnej lehote poskytnutej objednávateľom alebo
 - ak má dielo nedostatky, t.j. nie je vytvorené v súlade s touto zmluvou; v prípade, že sa jedná o odstrániteľné nedostatky; objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, len ak ich zhotoviteľ neodstráni v primeranej lehote určenej objednávateľom.
3. Zhotoviteľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť len za predpokladu, že objednávateľ poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
 4. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť od doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane, pričom za doručenie sa považuje písomne poštou alebo elektronickou formou.

VII.**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – do splnenia všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich s výnimkou udelenia licencie, ktorá sa dojednáva na dobu neurčitú.
2. Zmeny jednotlivých ustanovení tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou po vzájomnom odsúhlasení oboma zmluvnými stranami, a to formou očíslovaných dodatkov, ktoré budú tvoriť jej neoddeliteľnú súčasť.
3. Zmluvné strany vyhotovili túto zmluvu v troch vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ dostane dve vyhotovenia a zhotoviteľ jedno vyhotovenie.
4. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je Príloha č. 1 - Podrobná špecifikácia jednotlivých aktivít a činností zhotoviteľa.
5. Zhotoviteľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že táto zmluva bude v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zverejnená v Centrálnom registri zmlúv a na webovom sídle objednávateľa v celom rozsahu bez uvedenia osobných údajov poskytovateľa a to bydliska, dátumu narodenia, kontaktu, čísla účtu a podpisu poskytovateľa.
6. Zhotoviteľ podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov udeľuje objednávateľovi súhlas na spracovanie osobných údajov – mena a priezviska autora na označenie príspevku v knižnej publikácii a jej propagácii a na ostatné účely použitia diela podľa čl. V tejto zmluvy. Zároveň zhotoviteľ berie na vedomie, že spracované údaje budú archivované a likvidované v súlade s platnými právnymi predpismi. Súhlas zhotoviteľa udelený podľa tohto bodu sa vydáva na celú dobu platnosti a trvania tohto zmluvného vzťahu a po jeho skončení po dobu jej archivovania.
7. Účastníci zmluvy sa oboznámili s jej obsahom, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú. Táto zmluva nadobúda platnosť podpísaním oboch zmluvných strán a účinnosť prvým dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv a na webovej

Pol'sko – Slovensko

stránke objednávateľa s tým, že u zhotoviteľa bude z osobných údajov zverejnené len jeho meno a priezvisko.

V Ružomberku dňa 18.02.2025

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....
Mgr. Martin Hromada, PhD.
riaditeľ Liptovského múzea

.....
Mgr. Miroslav Nemec, PhD.

Príloha č. 1 k Zmluve o dielo a licenčnej zmluve

Podrobná špecifikácia jednotlivých aktivít a činností zhotoviteľa:

1. archívny výskum venovaný dejinám povrazníctva pre tvorbu a vydanie publikácie Povrazníctvo na Liptove – archívny výskum v archívoch v Slovenskej republike, potrebný k vytvoreniu publikácie Povrazníctvo na Liptove;
2. textová a obrazová časť pre vydanie publikácie Povrazníctvo na Liptove – vytvorenie monografie založenej na archívnom a terénnom výskume s názvom Povrazníctvo na Liptove, s rozsahom minimálne 3 autorské hárky (teda 108 000 znakov vrátane medzier = 60 normostrán) a minimálne 25 obrazových príloh (fotografií, kresieb, vyobrazení, máp alebo grafov). Tlač, grafické práce a jazykové korektúry zabezpečí objednávateľ;
3. libreto výstavy Povrazníctvo na Liptove + texty pre bannery – vypracovanie bannerovej putovnej výstavy Povrazníctvo na Liptove; vytvorenie a dodanie textov a obrazových príloh pre výstavné bannery výstavy Povrazníctvo na Liptove;
4. vytvorenie stálej expozície venovanej skladovaniu náradia a potravín v priestoroch prenesenej zrubovej sýpky v Múzeu liptovskej dediny v Pribyline (ďalej „MLD“) – vytvorenie technického scenára pre inštaláciu expozície venovanej skladovaniu náradia a potravín v priestoroch prenesenej zrubovej sýpky v Múzeu liptovskej dediny v Pribyline, vrátane dodania textov a obrazových príloh pre výstavné bannery, výberu zbierkových predmetov a riadenia inštalácie v spolupráci so zamestnancami Liptovského múzea. Tlač, prevoz zbierkových predmetov, grafické práce a jazykové korektúry zabezpečí objednávateľ;
5. komplexná organizácia cyklu 4 výstav „Remeslo s tradíciou a budúcnosťou“ venovanej štyrom vybraným remeslám v areáli MLD – vytvorenie technického scenára pre inštaláciu cyklu 4 výstav „Remeslo s tradíciou a budúcnosťou“ (napríklad: obuvníctvo, farbiarstvo, tesárstvo a murárstvo – podľa dohody môžu byť aj iné remeslá), vrátane dodania textov a obrazových príloh pre výstavné bannery, výberu zbierkových predmetov a riadenia inštalácie v spolupráci so zamestnancami Liptovského múzea. Tlač, prevoz zbierkových predmetov, grafické práce a jazykové korektúry zabezpečí objednávateľ;